

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE.....	5
1. Les origines de la phraséologie française.....	7
2. La délimitation d'une unité phraséologique par rapport à des groupements libres de mots.....	15
3. Les traits définitoires des unités phraséologiques.....	19
4. Une tentative de répartition du domaine phraséologique.....	31
4.1. Collocation – notion à embarras terminologique.....	34
4.1.1. La typologie des collocations.....	40
4.1.2. Colligation.....	42
5. Expression vs. locution : à la recherche d'une discrimination.....	45
5.1. La typologie des expressions idiomatiques.....	50
5.1.1. Les expressions à valeur exclamative.....	53
6. Le fonctionnement asymétrique des unités phraséologiques.....	55
6.1. La synonymie des unités phraséologiques.....	55
6.1.1. Les catégories des synonymes phraséologiques.....	57
6.1.2. Géosynonymes.....	61
6.2. Les variantes des unités phraséologiques.....	62
6.2.1. Les variantes lexicales.....	62
6.2.2. Les variantes morphologiques.....	64
6.2.3. Les variantes syntaxiques.....	65
6.2.4. Les variantes complexes.....	66
6.3. La polysémie des unités phraséologiques.....	66
7. Les antonymes des unités phraséologiques.....	69
7.1. Les antonymes « contextuels ».....	70
7.2. L'antiphrase.....	71
7.3. L'hyperbole.....	71
8. Les internationalismes phraséologiques en français.....	73
9. Les comparaisons.....	77

9.1. Les moyens pour exprimer le rapport de comparaison.....	78
9.2. Les comparaisons d'invention dites aussi comparaisons d'auteur....	81
9.3. Les comparaisons « conventionnelles »	82
9.4. Les comparaisons lexicalisées dites aussi comparaisons d'usage	83
9.4.1. La typologie des comparaisons lexicalisées.....	83
9.5. Les propriétés grammaticales des comparaisons figées.....	92
9.6. Les comparaisons figées avec les noms propres.....	94
10. La saisie numérique du monde dans la phraséologie française.....	95
11. Le monde végétal dans la phraséologie française	103
11.1. Les dénominations de légumes dans la phraséologie française	105
11.2. Les dénominations de fruits dans la phraséologie française	106
12. La symbolique des animaux français	109
13. Les expressions latines en français	115
13.1. Les expressions latines nominales	116
13.2. Les expressions latines adverbiales	117
14. Sur la sémantique des expressions somatiques	121
15. Les expressions chromatiques en français	137
16. Les proverbes.....	149
16.1. Qu'est-ce qu'un proverbe ?	149
16.2. Les traits définitoires des proverbes	150
16.3. Les proverbes d'origine biblique	155
16.4. Enquête clermontoise : le minimum parémiologique du FC	156
17. Les dictons français.....	169
17.1. Diction ou proverbe ?	169
17.2. Les traits définitoires d'un dicton	170
18. Les proverbes dans la littérature	175
19. Les allusions	177
19.1. La délimitation d'une allusion	177
19.2. Les allusions littéraires	178
19.3. Les allusions aux maximes des personnalités célèbres.....	179
19.4. Les allusions liées à l'histoire de France	180
CONCLUSION.....	183
SUMMARY.....	185
SYMBOLES ET NOTATIONS.....	189
RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES	191
INDEX DES NOTIONS	199
TABLE DES MATIÈRES	203